



ESP

M iembro de nuestra Orden con votos solemnes, sacerdote por más de 60 años, profesor jubilado de secundaria y bachillerato. Nació en Gyömrő el 4 de febrero de 1902. Expresó su deseo de entrar en nuestra Orden siendo todavía estudiante de 4º en el instituto benedictino de Győr (instituto de 8 años). Tras su ingreso, vistió el hábito escolapio el 27 de agosto de 1917. Como todavía era menor de edad, además de sus estudios de noviciado se preparaba diligentemente para completar sus estudios de secundaria y bachillerato de forma privada. De este modo, superó los exámenes de 5º antes de emitir sus votos simples el 28 de agosto de 1918. A partir del otoño del mismo año fue por tres años miembro del Estudio Escolapio de Kecskemét, donde cursó los tres últimos años del instituto (6º, 7º, 8º), y se graduó en junio de 1921.

Luego fue enviado al Juniorato de Budapest, y durante los cuatro años siguientes (1921-1925)

ITA

M embro professo solenne del nostro Ordine, sacerdote da più di 60 anni, insegnante di scuola media e superiore in pensione. È nato a Gyömrő il 4 febbraio 1902. Ha espresso il suo desiderio di entrare nel nostro Ordine quando era ancora uno studente del 4º anno al liceo benedettino di Győr (8 anni di liceo). Dopo il suo ingresso, prese l'abito scolopico il 27 agosto 1917. Essendo ancora minorenne, oltre agli studi di noviziato si preparò diligentemente per completare privatamente gli studi di scuola media e superiore. Così, ha superato gli esami del 5º anno prima di prendere i voti semplici il 28 agosto 1918. Dall'autunno dello stesso anno fu per tre anni membro dello Studio delle Scuole Pie a Kecskemét, dove completò gli ultimi tre anni di scuola secondaria (6º, 7º, 8º), diplomandosi nel giugno 1921.

Fu poi mandato allo Studentato di Budapest, e per i successivi quattro anni (1921-1925) studiò

CONSUETA MEMORIA

P. Emericus BENKE a S. Aloisio (Gyömore, 1902 – Kecskemét, 1986)

Ex Provincia HUNGARIAE

ENG

Member of our Order with solemn vows, priest for more than 60 years, retired teacher of secondary and baccalaureate. He was born in Gyömore on 4 February 1902. He expressed his desire to enter our Order while still a student of 4th at the Benedictine institute of Győr (8-year institute). After his admission, he took the Piarist habit on August 27, 1917. As he was still a minor, in addition to his novitiate studies he diligently prepared to complete his secondary and baccalaureate studies privately. Thus, he passed the exams of 5th before making his simple vows on August 28, 1918. From the autumn of the same year he was for three years a member of the Piarist Study of Kecskemét, where he studied the last three years of the institute (6th, 7th, 8th) and graduated in June 1921.

He was then sent to the Juniorate in Budapest, and for the next four years (1921-1925) he studied theology while attending the history

FRA

Membre de notre Ordre avec des vœux solennels, prêtre depuis plus de 60 ans, professeur retraité du secondaire et du baccalauréat. Il est né à Gyömore le 4 février 1902. Il a exprimé son désir d'entrer dans notre Ordre alors qu'il était encore étudiant de 4^e à l'institut bénédictin de Győr (institut de 8 ans). Après son admission, il prend l'habit piariste le 27 août 1917. Comme il était encore mineur, en plus de ses études de noviciat, il se prépara avec diligence à terminer ses études secondaires et de baccalauréat en privé. Ainsi, il réussit les examens de 5^e avant de prononcer ses vœux simples le 28 août 1918. À partir de l'automne de la même année, il fut pendant trois ans membre de l'étude piariste de Kecskemét, où il étudia les trois dernières années de l'institut (6^e, 7^e, 8^e) et obtint son diplôme en juin 1921.

Il a ensuite été envoyé au Scolasticat de Budapest, et pendant les quatre années suivantes (1921-1925) a étudié la théologie tout en suivant

estudió teología mientras frecuentaba el curso de historia y geografía en la Universidad Péter Pázmány para ser profesor. El 24 de diciembre de 1923, tras haber superado el examen de base, declaró su decisión definitiva de seguir la vocación escolapia con la emisión de los votos solemnes. Aprobó su examen profesional en abril de 1925, pero no tenía todavía fuerzas para superar el examen pedagógico necesario para obtener el título de maestro. Fue ordenado sacerdote el 14 de junio de 1925 en la capilla escolapia de Budapest.

Sátoraljaújhely fue su primer puesto como profesor. Al inicio fue profesor sustituto, porque no obtuvo su diploma hasta la segunda mitad del curso escolar de 1925/1926. Los tres años siguientes dio clases en nuestro instituto de Szeged donde ya trabajaba en posición de profesor como tutor, catequista, encargado del laboratorio de geografía del instituto, y además de sus asignaturas específicas también enseñaba religión y matemáticas. Solía ir a Szőreg (un pueblo cerca de Szeged) en bicicleta para celebrar misa allí.

Un período más largo de su vida es su estancia en Vác, donde trabajó en nuestro instituto desde el otoño de 1929 hasta el verano de 1950. Se hizo cargo de la dirección de la tropa local de scouts y, además de sus asignaturas específicas, en ese lugar también impartía clases de religión, fue por un tiempo encargado del laboratorio de historia del instituto y, en otra ocasión, director de la Sociedad de Ayuda. Durante muchos años predicaba y exhortaba en las misas escolares. Dirigía también retiros a veces para los padres, a veces para los alumnos mayores. Dio varias conferencias sobre temas históricos en el centro cultural de Vác.

Sin embargo, su principal interés fue el esculatismo: permaneció jefe de tropa hasta la disolución del esculatismo, y a lo largo de los años se

teología mentre frequentava il corso di storia e geografia all'Università Péter Pázmány per diventare insegnante. Il 24 dicembre 1923, dopo aver superato l'esame di base, dichiara la sua decisione definitiva di seguire la vocazione scolopica emettendo i voti solenni. Ha superato l'esame dell'Istituto Tecnico nell'aprile 1925, ma non aveva ancora la forza di superare l'esame pedagogico necessario per ottenere il titolo di insegnante. Fu ordinato sacerdote il 14 giugno 1925 nella cappella delle Scuole Pie di Budapest.

Sátoraljaújhely fu il suo primo posto di insegnamento. All'inizio era un supplente, perché non ottenne il suo diploma fino alla seconda metà dell'anno scolastico 1925/1926. Per i tre anni successivi ha insegnato nel nostro liceo di Szeged, dove già lavorava come precettore, catechista, responsabile del laboratorio di geografia del liceo, e oltre alle materie specifiche insegnava anche religione e matematica. Era solito andare a Szőreg (un villaggio vicino a Szeged) in bicicletta per celebrarvi la messa.

Un periodo più lungo della sua vita è il suo soggiorno a Vác, dove ha lavorato nel nostro liceo dall'autunno del 1929 fino all'estate del 1950. Assunse la direzione del gruppo scout locale e, oltre alle sue materie specifiche, vi insegnò anche religione, fu per un certo periodo responsabile del laboratorio di storia della scuola e, in un'altra occasione, direttore della Società di aiuto. Per molti anni ha predicato ed esortato alle messe scolastiche. Ha anche condotto ritiri, a volte per i genitori, a volte per gli alunni più grandi. Ha tenuto diverse conferenze su temi storici al centro culturale di Vác.

Tuttavia, il suo interesse principale era lo scoutismo: rimase capo del gruppo fino alla dissoluzione dello scoutismo, e nel corso degli anni costruì un'abile squadra di capi, rendendo la vita del gruppo sempre più attiva (vari

and geography course at the Péter Pázmány University to be a professor. On December 24, 1923, after having passed the basic examination, he declared his final decision to follow the Piarist vocation with the profession of solemn vows. He passed his professional examination in April 1925, but he did not yet have the strength to pass the pedagogical examination necessary to obtain the title of teacher. He was ordained a priest on 14 June 1925 in the Piarist chapel in Budapest.

Sátoraljaújhely was his first position as a teacher. At first he was a substitute teacher, because he did not obtain his diploma until the second half of the school year of 1925/1926. The next three years he taught at our institute in Szeged where he already worked in a teaching position as a tutor, catechist, in charge of the geography laboratory of the institute, and in addition to his specific subjects he also taught religion and mathematics. He used to go to Szőreg (a village near Szeged) by bike to celebrate Mass there.

A longer period of his life is his stay in Vác, where he worked at our institute from the autumn of 1929 to the summer of 1950. He took over the direction of the local scout troop and, in addition to his specific subjects, in that place he also taught religion, was for a time in charge of the history laboratory of the institute and, on another occasion, director of the Aid Society. For many years he preached and exhorted at school Masses. He also led retreats sometimes for parents, sometimes for older students. He gave several lectures on historical topics at the cultural center of Vác.

However, his main interest was Scouting: he remained a troop leader until the dissolution of Scouting, and over the years a skillful team of leaders was formulated, making the life of the troop increasingly active (various camps,

le cours d'histoire et de géographie à l'Université Péter Pázmány pour être professeur. Le 24 décembre 1923, après avoir réussi l'examen de base, il déclara sa décision finale de suivre la vocation piariste avec la profession des vœux solennels. Il réussit son examen professionnel en avril 1925, mais il n'a pas encore la force de passer l'examen pédagogique nécessaire pour obtenir le titre d'enseignant. Il est ordonné prêtre le 14 juin 1925 dans la chapelle piariste de Budapest.

Sátoraljaújhely fut son premier poste d'enseignant. Au début, il était professeur suppléant, car il n'a obtenu son diplôme que dans la seconde moitié de l'année scolaire 1925/1926. Les trois années suivantes, il a enseigné à notre institut à Szeged où il a déjà travaillé dans un poste d'enseignant en tant que tuteur, catéchiste, responsable du laboratoire de géographie de l'institut, et en plus de ses matières spécifiques, il a également enseigné la religion et les mathématiques. Il avait l'habitude d'aller à Szőreg (un village près de Szeged) à vélo pour y célébrer la messe.

Une période plus longue de sa vie est son séjour à Vác, où il a travaillé dans notre institut de l'automne 1929 à l'été 1950. Il prit la direction de la troupe scout locale et, en plus de ses sujets spécifiques, il enseigna également la religion à cet endroit, fut pendant un certain temps responsable du laboratoire d'histoire de l'institut et, à une autre occasion, directeur de la Société d'Aide. Pendant de nombreuses années, il prêcha et exhorta lors des messes scolaires. Il a également dirigé des retraites parfois pour les parents, parfois pour les élèves plus âgés. Il a donné plusieurs conférences sur des sujets historiques au centre culturel de Vác.

Cependant, son principal intérêt était le scoutisme : il est resté chef de troupe jusqu'à la dissolution du scoutisme, et au fil des ans,

formuló un hábil equipo de dirigentes, haciendo la vida de la tropa cada vez más activa (diversos campamentos, cursos, celebraciones). Primero se hizo miembro del Comité Directivo de la Asociación de Scouts, más adelante de la Junta Disciplinaria. Se convirtió además en jefe de la Secretaría de Scouts de Vác.

Se dedicaba también a la labor pastoral: confesaba en la Catedral, en la iglesia parroquial de la Ciudad Alta y, a veces, en el Centro Penitenciario. Fue ayudante del maestro de novicios entre 1933-1941 y 1942-1947. Al lado del liderazgo estricto del maestro de novicios István Léh, el mundo siempre sonriente y bromista de Imre Benke fue un gran consuelo para muchos novicios en aquellos años.

En otoño de 1944, la historia del año escolar se entrelazaba con la historia de la guerra: amenazas de bomba, el frente cada vez más cercano, vacaciones forzosas en la escuela, y después, un reinicio gradual. En su comunidad religiosa, nuestro hermano se convirtió en guía espiritual, y a partir de otoño de 1946, es director de la escuela primaria recién fundada de los escolapios hasta la nacionalización de las escuelas de la Iglesia. En 1947/1948 lo eligieron también superior de la casa, y de este cargo tuvo que renunciar solo en 1950, cuando la Iglesia se vio obligada a entregar múltiples casas de religiosos al estado. Los escolapios de Vác fueron deportados al Palacio Episcopal cercano.

Así se interrumpió aquella vida de nuestro hermano que se había estado formando después de la nacionalización, ya que a partir de noviembre de 1948 Imre Benke era capellán específico de la Catedral de Vác (el sacerdote que asiste a los miembros del Capítulo de la catedral en el ministerio litúrgico) y hasta junio de 1949 fue también inspector en un orfanato local. En 1949/1950, también trabajó como asistente del párroco en una parroquia de Vác. Tras el internamiento fue

campi, corsi, celebrazioni). Divenne prima membro del Comitato Direttivo dell'Associazione Scout, poi del Consiglio di Disciplina. Divenne anche il capo della segreteria scout di Vác.

Era anche coinvolto nel lavoro pastorale: ascoltava le confessioni nella Cattedrale, nella chiesa parrocchiale della Città Alta e talvolta nel Penitenziario. Fu assistente del maestro dei novizi tra il 1933-1941 e il 1942-1947. Accanto alla severa guida del maestro dei novizi István Léh, il mondo sempre sorridente e scherzoso di Imre Benke fu un grande conforto per molti novizi in quegli anni.

Nell'autunno del 1944, la storia dell'anno scolastico si intreccia con quella della guerra: minacce di bombe, il fronte sempre più vicino, vacanze scolastiche forzate, e poi una graduale ripresa. Nella sua comunità religiosa, il nostro fratello è diventato una guida spirituale, e dall'autunno del 1946, è stato direttore della nuova scuola elementare delle Scuole Pie fino alla nazionalizzazione delle scuole della Chiesa. Nel 1947/1948 fu anche eletto superiore della casa, e dovette dimettersi da questo incarico solo nel 1950, quando la Chiesa fu costretta a cedere molte case religiose allo Stato. Gli scolopi di Vác furono deportati nel vicino Palazzo Vescovile.

Così fu interrotta la vita del nostro fratello che si era formato dopo la nazionalizzazione, poiché dal novembre 1948 Imre Benke era il cappellano della cattedrale di Vác (il sacerdote che assiste i membri del capitolo della cattedrale nel ministero liturgico) e fino al giugno 1949 era anche ispettore in un orfanotrofio locale. Nel 1949/1950 lavorò anche come assistente del parroco in una parrocchia di Vác. Dopo l'internamento fu mandato al nuovo liceo scolopico di Kecskemét, che fu per lui un comprensibile sollievo. Ha insegnato ai

courses, celebrations). He first became a member of the Steering Committee of the Scout Association, later of the Disciplinary Board. He also became head of the Secretariat of Scouts of Vác.

He also devoted himself to pastoral work: he confessed in the Cathedral, in the parish church of the Upper Town and, sometimes, in the Penitentiary Center. He was assistant to the novice master between 1933-1941 and 1942-1947. Next to the strict leadership of the novice master István Léh, Imre Benke's always smiling and joking world was a great comfort to many novices in those years.

In the fall of 1944, the history of the school year was intertwined with the history of the war: bomb threats, the ever-approaching front, forced school vacations, and then a gradual restart. In his religious community, our brother became a spiritual guide, and from the fall of 1946, he was director of the newly founded primary school of the Piarists until the nationalization of the church schools. In 1947/1948 he was also elected superior of the house, and from this position he had to resign only in 1950, when the Church was forced to hand over multiple houses of religious to the state. The Piarists of Vác were deported to the nearby Episcopal Palace.

Thus that life of our brother who had been forming after the nationalization was interrupted, since from November 1948 Imre Benke was specific chaplain of the Cathedral of Vác (the priest who assists the members of the Chapter of the cathedral in the liturgical ministry) and until June 1949 he was also inspector in a local orphanage. In 1949/1950, he also worked as an assistant parish priest in a parish in Vác. After the internment he was sent to the newly recovered Piarist institute of Kecskemét which caused him understand-

une équipe habile de dirigeants a été formée, rendant la vie de la troupe de plus en plus active (divers camps, cours, célébrations). Il est d'abord devenu membre du comité directeur de l'Association Scoute, puis du Conseil de Discipline. Il devient également chef du Secrétariat des Scouts de Vác.

Il se consacre également à la pastorale : il confesse dans la cathédrale, dans l'église paroissiale de la Haute-Ville et, parfois, au Centre Pénitentiaire. Il est assistant du maître des novices entre 1933-1941 et 1942-1947. À côté de la direction stricte du maître des novices István Léh, le monde toujours souriant et blagueur d'Imre Benke était un grand réconfort pour de nombreux novices dans ces années-là.

À l'automne 1944, l'histoire de l'année scolaire est intimement liée à l'histoire de la guerre : les alertes à la bombe, le front qui approche sans cesse, les vacances scolaires forcées, puis un redémarrage progressif. Dans sa communauté religieuse, notre frère est devenu guide spirituel et, à partir de l'automne 1946, il a été directeur de l'école primaire nouvellement fondée des piaristes jusqu'à la nationalisation des écoles religieuses. En 1947/1948, il a également été élu supérieur de la maison, et de ce poste, il n'a dû démissionner qu'en 1950, lorsque l'Église a été forcée de remettre plusieurs maisons de religieux à l'État. Les piaristes de Vác furent déportés au palais épiscopal voisin.

Ainsi, la vie de notre frère qui s'était formé après la nationalisation a été interrompue, car à partir de novembre 1948 Imre Benke était aumônier spécifique de la cathédrale de Vác (le prêtre qui assiste les membres du chapitre de la cathédrale dans le ministère liturgique) et jusqu'en juin 1949, il était également inspecteur dans un orphelinat local. En 1949/1950, il travaille également comme curé assistant dans une paroisse de Vác. Après l'internement, il a été

enviado al recién recuperado instituto escolapio de Kecskemét que le causó un comprensible alivio. Dio clases a jóvenes desde el otoño de 1950 hasta 1962, mientras luchaba contra el contenido cambiante de los libros de historia.

Se jubiló en 1962, pero siguió siendo activo: hasta sus 80 años, sirvió regularmente en la recepción de la casa de la comunidad. Le gustaba hacer trabajos de jardinería en el jardín de la casa, pero no dudaba tampoco en coger en sus manos una pala o una azada durante las hermosas semanas de verano que pasaba en la casa de vacaciones de los escolapios en la orilla del lago Balaton. Le gustaba dar grandes paseos llegando a veces incluso hasta los pueblos vecinos. Sin embargo, con el tiempo desaparecieron estos pasatiempos de su vida, debido a que una noche no volvió a casa, y resultó que tenía problemas de memoria.

A pesar de eso, siguió ayudando en la confesión dentro de la iglesia, su vida espiritual continuó con regularidad, fue capaz de rezar sus oraciones habituales. Además de sus problemas de memoria, pronto desarrolló una hernia inguinal, tuvo problemas de próstata y cataratas. Su habitación era infinitamente sencilla. De alguna manera, se quedó bastante solitario dentro de la comunidad; no tuvo amistades, pero eso no significaba que fuera amargo: nunca perdió su humor finamente sarcástico.

Al final, su muerte fue causada por una hernia inguinal encarcerada y la necrosis del intestino delgado que se produjo el 16 de mayo de 1986 en Kecskemét, en el 85º año de su vida, el 69º de su vida religiosa y el 62º de su sacerdocio. Tan silenciosamente como celebró sus misas jubilares, las de oro y diamante, así de discreto dejó atrás esta vida terrenal.

¡Descanse en paz!

P. Andor Benkő Sch. P. – Bálint Borbás

giovani dall'autunno del 1950 fino al 1962, mentre era alle prese con il cambiamento del contenuto dei libri di storia.

Si è ritirato nel 1962, ma è rimasto attivo: fino ai suoi 80 anni, ha servito regolarmente alla reception della casa della comunità. Gli piaceva fare lavori di giardinaggio nel giardino di casa, ma non esitava anche a prendere in mano una pala o una zappa durante le belle settimane estive che trascorreva nella casa di vacanza delle Scuole Pie sulla riva del lago Balaton. Gli piaceva fare lunghe passeggiate, a volte anche fino ai villaggi vicini. Col tempo, però, questi passatempi scomparvero dalla sua vita, perché una notte non tornò a casa, e si scoprì che aveva problemi di memoria.

Nonostante ciò, ha continuato ad aiutare nella confessione all'interno della chiesa, la sua vita spirituale è continuata regolarmente, ha potuto dire le sue solite preghiere. Oltre ai suoi problemi di memoria, sviluppò presto un'ernia inguinale, ebbe problemi alla prostata e la cataratta. La sua stanza era infinitamente semplice. In qualche modo, divenne piuttosto solo all'interno della comunità; non aveva amici, ma questo non significava che fosse amareggiato: non perse mai il suo umorismo finemente sarcastico.

Alla fine, la sua morte fu causata da un'ernia inguinale e da una necrosi dell'intestino tenue, avvenuta il 16 maggio 1986 a Kecskemét, nell'85º anno della sua vita, il 69º della sua vita religiosa e il 62º del suo sacerdocio. Con la stessa discrezione con cui ha celebrato le sue messe giubilari, le messe d'oro e di diamante, così discretamente ha lasciato questa vita terrena dietro di sé.

Riposi in pace!

P. Andor Benkő Sch. P. – Bálint Borbás

able relief. He taught young people from the fall of 1950 to 1962, while struggling with the changing content of the history books.

He retired in 1962, but remained active: until his 80s, he served regularly at the reception of the community house. He liked to do gardening work in the garden of the house, but he did not hesitate to take a shovel or a hoe in his hands during the beautiful summer weeks he spent in the holiday home of the Piarists on the shore of Lake Balaton. He liked to take great walks sometimes even reaching the neighboring villages. However, over time these hobbies disappeared from his life, because one night he did not return home, and it turned out that he had memory problems.

Despite that, he continued to help in confession within the church, his spiritual life continued regularly, he was able to pray his usual prayers. In addition to his memory problems, he soon developed an inguinal hernia, had prostate problems and cataracts. His room was infinitely simple. Somehow, he became quite lonely within the community; he had no friendships, but that didn't mean he was bitter: he never lost his finely sarcastic humor.

In the end, his death was caused by a strangulated inguinal hernia and necrosis of the small intestine that occurred on May 16, 1986 in Kecskemét, in the 85th year of his life, the 69th of his religious life and the 62nd of his priesthood. As quietly as he celebrated his Jubilee Masses, those of gold and diamond, so discreetly he left behind this earthly life.

Rest in peace!

Fr. Andor Benkő Sch. P. – Bálint Borbás

envoyé à l'institut piariste de Kecskemét, nouvellement rétabli, ce qui lui a causé un soulagement compréhensible. Il a enseigné aux jeunes de l'automne 1950 à 1962, tout en luttant contre le contenu changeant des livres d'histoire.

Il prend sa retraite en 1962, mais reste actif : jusqu'à ses 80 ans, il sert régulièrement à l'accueil dans la maison communautaire. Il aimait faire du jardinage dans le jardin de la maison, mais il n'hésitait pas à prendre une pelle ou une houe dans ses mains pendant les belles semaines d'été qu'il passait dans la maison de vacances des piaristes sur les rives du lac Balaton. Il aimait faire de grandes promenades parfois même atteindre les villages voisins. Cependant, au fil du temps, ces passe-temps ont disparu de sa vie, car une nuit, il n'est pas rentré chez lui et il s'est avéré qu'il avait des problèmes de mémoire.

Malgré cela, il a continué à aider à la confession dans l'église, sa vie spirituelle a continué régulièrement, il a pu prier ses prières habituelles. En plus de ses problèmes de mémoire, il a rapidement développé une hernie inguinale, a eu des problèmes de prostate et des cataractes. Sa chambre était infiniment simple. D'une manière ou d'une autre, il est devenu très seul au sein de la communauté ; il n'avait pas d'amitiés, mais cela ne voulait pas dire qu'il était amer : il n'a jamais perdu son humour finement sarcastique.

En fin de compte, sa mort a été causée par une hernie inguinale étranglée et une nécrose du petit intestin survenue le 16 mai 1986 à Kecskemét, dans la 85e année de sa vie, la 69e de sa vie religieuse et la 62e de son sacerdoce. Aussi tranquillement qu'il célébrait ses messes jubilaires, celles d'or et de diamant, il laissa si discrètement derrière lui cette vie terrestre.

Repose en paix !

P. Andor Benkő Sch. P. – Bálint Borbás